

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI PRI REALIZÁCIÍ DIVADELNÉHO FESTIVALU

Štátne divadlo Košice

Sídlo: Hlavná 58, 042 77 Košice
Konajúce: Mgr. Petrom Himičom, PhD. – generálnym riaditeľom
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Ministerstvo kultúry SR, zriaďovacia listina MK-3035/2015-110/16314
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK85 8180 0000 0070 0007 0481, SK35 818 0 0000 0070 0024 0452
SWIFT: SPSRSKBAXXX
IČO: 312 99 512
IČ DPH: SK2021469758
DIČ: 2021469758
Telefón: 055 – 2452 200
Fax: 055 – 2452 212
e-mail: sdke@sdke.sk (ďalej len „ŠD Košice“)

Občianske združenie Košické divadlo

Sídlo: Hlavná č. 76, 040 01 Košice
Konanie: Ing. František Ténai – predseda OZ
Právna forma: občianske združenie
Registrácia: Ministerstvo vnútra SR, dňa 27.12.2007, č.sp. VVS/1-900/90-31439
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
Číslo účtu: SK29 0200 0000 0024 3672 9053
IČO: 420 991 96
DIČ: 2022580395
Kontaktná osoba: Ing. František Ténai
Telefón: 0905 467 503
Net: www.kosicefest.eu
E-mail: tenai@kosicefest.eu (ďalej len „OZ Košické divadlo“)

(spoločne ďalej aj ako „Zmluvné strany“)

sa dohodli na tejto Zmluve o spolupráci pri realizácii divadelného festivalu (ďalej len „Zmluva“)

Článok I

Úvodné ustanovenia, predmet Zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu s cieľom deklarovať spoločný záujem úspešne realizovať Festival - X. ročník „Festivalu divadiel strednej Európy 2016“ (ďalej len „Festival“), v období od 7. do 11. septembra 2016.
2. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie Festivalu .
3. OZ Košické divadlo je organizátorom Festivalu, Štátne divadlo Košice sa na Festivale zúčastňuje ako spoluorganizátor.
4. Účel zmluvy a samotného Festivalu je nediskriminačný a zásadne apolitický.

Článok II

Práva a povinnosti OZ Košické divadlo

1. OZ Košické divadlo sa zaväzuje:
 - a) zabezpečiť v rámci poskytnutého grantu a z vlastných zdrojov finančné krytie nákladov na Festival,
 - b) organizačne, personálne a zmluvne zabezpečiť program predstavení a iných kultúrnych akcií v rámci Festivalu,
 - c) zabezpečiť propagáciu Festivalu obvyklým spôsobom.
2. Pre prípady organizovania predstavení alebo iných kultúrnych akcií v rámci Festivalu v priestoroch Malej scény, berie OZ Košické divadlo na vedomie nasledovné skutočnosti:
 - a) Malá scéna Štátneho divadla Košice, na Hlavnej 76, bola rekonštruovaná v rámci Regionálneho operačného programu (ďalej len „ROP“) Prioritnej osi 7 ROP (ďalej len „PO7 ROP“), opatrenia 7.1 - Európske hlavné mesto kultúry - Košice 2013 v súlade s Rozhodnutím Ministerstva kultúry SR, ako Sprostredkovateľského orgánu pod riadiacim orgánom pre PO7 ROP o schválení žiadosti o nenávratný finančný príspevok kód NFP22170120019 (ďalej len „rozhodnutie“), zo dňa 28.02.2012 v znení neskorších zmien rozhodnutia, vydaného Ministerstvom kultúry SR, ako Sprostredkovateľským orgánom

pod riadiacim orgánom pre PO7 ROP pre projekt „Rekonštrukcia Malej scény Štátneho divadla Košice“ (ITMS kód 22170120018),

- b) v objekte Malej scény Štátneho divadla Košice možno organizovať len podujatia, ktoré svojim charakterom a obsahom budú napĺňať ciele prioritnej osi 7 ROP, opatrenia 7.1 ROP a ciele projektu spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF – Investícia do vašej budúcnosti) a Štátneho rozpočtu SR. Osobitne sú si Zmluvné strany vedomé všetkých povinností ŠD Košice ako subjektu v pôsobnosti vlastníka/prijímateľa NFP, ktoré mu vyplývajú z článku 5 Prílohy č. 1 Všeobecné podmienky k Rozhodnutiu o schválení žiadosti o NFP,
- c) zmluva na predstavenie alebo inú kultúrnu akciu, ktorú uzatvorí OZ Košické divadlo s treťou osobou, v rámci Festivalu (na Malej scéne, aj v historickej budove), musí okrem iného, obsahovať aj povinnosť tretej osoby:
 - nieť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody preukázateľne súvisiace s realizáciou predstavenia alebo inej kultúrnej akcie,
 - nieť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody na majetku vnesenom do objektu Malej scény,
 - plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a vykonávacej vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov,
 - udržiavať poriadok, bezpečnosť a čistotu,
 - plniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch v platnom znení a vyhlášky č.283/2001 Z. z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch.
- d) Osoby zúčastňujúce sa na Festivale sú oprávnené užívať priestory ŠD Košice len v rozsahu nutnom pre splnenie účelu zmluvy (predstavenie, alebo iná kultúrna akcia).
- e) OZ Košické divadlo je si vedomé všetkých povinností, ktoré pre ŠD Košice vyplývajú z článku 5 Prílohy č. 1 Všeobecných zmluvných podmienok k Rozhodnutiu o schválení žiadostí o NFP.
- f) OZ Košické divadlo je povinné do piatich dní odo dňa ukončenia Festivalu doručiť ŠD Košice na nosiči dát (CD, DVD alebo elektronicky e-mailom) fotodokumentáciu z Festivalu .

Článok III

Práva a povinnosti ŠD Košice

- 1. ŠD Košice sa zaväzuje zabezpečiť pre OZ Košické divadlo pred Festivalom a počas neho obvyklé podmienky na jeho prípravu a realizáciu.
- 2. ŠD Košice v rámci spolupráce podľa tejto Zmluvy:
 - a) poskytne priestory historickej budovy ŠD Košice, Malej scény ŠD Košice a priestoru dielni pre účely uvedenia festivalových podujatí, a to hľadisko a javisko, vrátane zariadenia na scéne/javisku potrebného pre úspešnú realizáciu Festivalu,
 - b) poskytne priestory podľa písm. a) vrátane technického vybavenia javiska (osvetľovačská kabína, zvukárska kabína, technika javiska apod.), zázemia (šatne, technické priestory apod.) výlučne v prítomnosti technického personálu ŠD Košice,
 - c) zabezpečí personálne Festival zamestnancami ŠD Košice, t.j. zabezpečí súčinnosť technického personálu v mieste konania predstavenia s realizačným tímom OZ Košické divadlo podľa dohody,
 - d) zabezpečí propagáciu Festivalu obvyklým spôsobom,
 - e) zabezpečí publicitu a informovanosť o príspevku EÚ k projektu uvedenému v článku I ods. 5.

Článok IV

Trvanie Zmluvy

- 1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán.
- 2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do 7. septembra 2016. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v čase trvania Zmluvy.
- 3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.

4. V prípade zrušenia Festivalu z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponese vlastné náklady.
5. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie Festivalu z iných príčin (t.j. okrem prípadov vyššej moci) jednou zo Zmluvných strán, je odstupujúca Zmluvná strana povinná oznámiť túto skutočnosť ihneď, ako sa o nej dozvie. Odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady, ktoré prípadne vznikli.
6. Za písomnú korešpondenciu Zmluvných strán sa považuje aj e-mailová korešpondencia, okrem doručovania rovnopisov tejto Zmluvy a jej dodatkov a oznámení o skončení tejto Zmluvy. Povinnosť doručujúcej Zmluvnej strany doručiť písomnosť sa splní, len čo adresát písomnosť prevezme alebo len čo ju pošta vrátila doručujúcej Zmluvnej strane ako nedoručiteľnú, alebo ak doručenie písomnosti bolo zmarené konaním alebo opomenutím adresáta. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak adresát prijatie písomnosti odmietne. Písomnosti týkajúce sa zmluvného vzťahu vyplývajúceho z tejto Zmluvy si Zmluvné strany môžu doručovať aj v priestoroch a objektoch Divadla, inak sa doručujú poštou.

Článok V

Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov.sk), ktorý vedie Úrad vlády SR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi SR.
3. Všetky zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa uskutočnia formou písomného dodatku na základe súhlasného prejavu oboch Zmluvných strán.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú Zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto Zmluvy a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

Košice

Košice

Mgr. Peter HIMIČ, PhD.
generálny riaditeľ

Ing. František TĚNAI
predseda

za Štátne divadlo Košice

za OZ Košické divadlo